

What is done by a widow

אלמנה מאי -

OVERVIEW

After the גמרא mentions some of the customs that were instituted to distinguish a בתולה, חופת בתולה, the גמרא asks אלמנה מאי. This question is seemingly difficult to understand. Indeed by an אלמנה nothing was done. That itself was the sign. In fact this (obvious answer) seems to be the answer the גמרא gives. גמרא will explain the question and answer of the תוספות.

ביהודה בעי שלא היה אלא חילוק קליות¹ לכך בעי אלמנה מאי -

The גמרא has this **query** (only) in regards to the land of יהודה where there was **no** other sign for a בתולה **except** for the custom to **distribute** קליות, therefore the גמרא asks **what will be** if she is an אלמנה –

והלא פעמים אפילו בלא חופה היו רגילין לחלוק ויש לחוש שמא חילוק בחופת אלמנה -
for, even without a חופה, at times they were accustomed to distribute these קליות at various festive occasions, so there is the concern that perhaps they distributed these קליות (even) by the חופה of the אלמנה.² The חופת אלמנה should therefore institute a special custom in יהודה to distinguish a חופת אלמנה.

גמרא now explains the answer of the תוספות:

ומשני לית לה כיסני פירוש היו נזהרין הרבה שלא יחלקו קליות בחופת אלמנה -
And the גמרא answered that the אלמנה has no קליות distributed at her חופה; the explanation of (this answer and) the phrase that לית לה כיסני is they were exceedingly careful not to distribute קליות by the חופה of an אלמנה. There was, therefore, nothing to be concerned about.

SUMMARY

There was no concern of confusing a חופת אלמנה with a חופת בתולה even though the custom of חילוק קליות was prevalent on many occasions. Nevertheless extreme care was taken not to distribute קליות by a חופת אלמנה.

THINKING IT OVER

Was it necessary to be careful in בבל not to distribute קליות by a חופת אלמנה?³

¹ רש"י explains in the (טוב) משנה that קליות are moist grains which when dried in an oven become sweet.

² The custom in בבל of pouring oil was much rarer and was limited to a חופת בתולה.

³ See מהרש"ל.